

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA SVETA (ES) št. 130/2006

z dne 23. januarja 2006

o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in o dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz vinske kisline s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

B. NAKNADNI POSTOPEK

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

- (3) Po uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz VK s poreklom iz LRK so nekatere zainteresirane stranke dale pisne pripombe.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ⁽¹⁾ („osnovna uredba“), in zlasti člena 9 Uredbe,

- (4) Komisija je nadaljevala z iskanjem in preverjanjem vseh informacij, za katere je menila, da so potrebne za njene dokončne ugotovitve. Po uvedbi začasnih ukrepov je Komisija opravila nadaljnje preveritvene obiske v prostorih naslednjih družb, da bi preverila določanje normalne vrednosti:

ob upoštevanju predloga Komisije, ki ga je dala po posvetovanju s svetovalnim odborom,

Proizvajalci izvozniki v LRK

ob upoštevanju naslednjega:

— Hangzhou Bioking Biochemical Engineering Co., Ltd, Hangzhou, LRK,

A. ZAČASNI UKREPI

- (1) Komisija je z Uredbo (ES) št. 1259/2005 ⁽²⁾ („začasna uredba“) uvedla začasno protidampinško dajatev na uvoz vinske kisline („VK“), trenutno uvrščene pod oznako KN 2918 12 00, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske („LRK“).

— Changmao Biochemical Engineering Co., Ltd, Changzhou City, LRK,

— Ninghai Organic Chemical Factory, Ninghai, LRK.

- (2) Treba je opozoriti, da je preiskava dampinga in škode zajela obdobje od 1. julija 2003 do 30. junija 2004 („obdobje preiskave“ ali „OP“). Glede na gibanja, pomembna za oceno škode, je Komisija analizirala podatke, ki zajemajo obdobje od 1. januarja 2001 do 30. junija 2004 („obravnavano obdobje“). Obdobje, uporabljeno za ugotovitve o nelojalnem nižanju cen, prodajanju po dampinških cenah in odpravi škode, je prej omenjeno OP.

- (5) Vse stranke so bile obveščene o bistvenih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih sta se nameravala priporočiti uvedba dokončne protidampinške dajatve in dokončno pobiranje zneskov, zavarovanih z začasnimi dajatvami. Po tem razkritju jim je bil dan tudi rok za podajo stališč.

⁽¹⁾ UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2117/2005 (UL L 340, 23.12.2005, str. 17).

⁽²⁾ UL L 200, 30.7.2005, str. 73.

- (6) Po proučitvi ustnih in pisnih pripomb, ki so jih predložile stranke, so bile ugotovitve po potrebi ustrezno spremenjene.

C. ZADEVNI IZDELEK IN PODOBEN IZDELEK

- (7) Zadevni izdelek je vinska kislina, trenutno uvrščena pod oznako KN 2918 12 00. Zadevni izdelek se uporablja za vino, napitke in živilske aditive in kot zaviralno sredstvo v mavcu ter za številne druge izdelke. Pridobiva se lahko iz stranskih produktov pri proizvodnji vina, kot velja za vse proizvajalce Skupnosti, ali s kemijsko sintezo iz petrokemičnih spojin, kot velja za vse kitajske proizvajalce izvoznike.
- (8) Dva uvoznika sta trdila, da je treba razlikovati med VK, namenjenim za živila, in VK za kemične procese oziroma med naravnim VK, ki ga proizvaja industrija Skupnosti, in sintetičnim VK, ki ni namenjen za živila. Trdila sta tudi, da je treba slednjega izvzeti iz postopka, ker se kemijsko pridelani VK ne more uporabiti za prehrano ljudi, kot se lahko VK, ki ga proizvaja industrija Skupnosti.
- (9) En uvoznik je tudi poudaril, da sta VK, ki ga proizvaja industrija Skupnosti, in VK, uvožen iz LRK, rezultat različnih proizvodnih procesov in da je za proizvodnjo vina primeren le naravni VK. Ta uvoznik je nadalje trdil, da je bila ta posebna vrsta VK, ki ga je uvažal, prilagojena potrebam določenega uporabnika in ga drugi niso mogli uporabljati. Zato je ta uvoznik trdil, da ta vrsta VK in tista, ki jo proizvaja industrija Skupnosti, nista podobna izdelka.
- (10) Medtem ko se priznava, da obstajajo različne vrste VK, ki niso enako primerne za vsako uporabo, pa je preiskava potrdila, da imajo vse te vrste VK enake osnovne fizikalne in kemijske lastnosti. Za proizvodnjo vina, ki predstavlja okoli 25 % trga, se lahko uporablja le naravna vinska kislina. Vendar se lahko preostalih 75 %, ki zajemajo tudi nekatere proizvode, namenjene za prehrano ljudi, uporabi tako za naravni kot sintetični VK in sta si zato konkurenčna. Treba je opomniti, da proizvodni procesi kot taki niso pomembni za opredelitev podobnega izdelka.
- (11) Ker ni bilo nobenih drugih pripomb glede zadevnega izdelka in podobnega izdelka, se uvodne izjave (11) do (13)časne uredbe potrdijo.

D. DAMPING**1. Tržno gospodarska obravnava (TGO)**

- (12) Ker ni bilo pripomb glede odobritve TGO, se sklepne ugotovitve iz uvodnih izjav (14) do (17)časne uredbe dokončno potrdijo.

2. Normalna vrednost

- (13) Po predložitvi začasnih razkritij Komisija ni prejela nobenih pripomb glede metodologije za določitev normalne vrednosti. Zato se sklepne ugotovitve iz uvodnih izjav (18) do (34)časne uredbe dokončno potrdijo.

3. Izvozna cena

- (14) Ker drugih pripomb glede izvoznih cen ni bilo, se sklepne ugotovitve iz uvodne izjave (35)časne uredbe dokončno potrdijo.

4. Primerjava

- (15) Ker ni bilo pripomb glede primerjave med normalno vrednostjo in izvoznimi cenami, se sklepni ugotovitvi iz uvodnih izjav (36) in (37)časne uredbe dokončno potrdita.

5. Stopnja dampainga

- (a) *Za sodelujoče proizvajalce izvoznike, ki jim je bil odobren TGO*
- (16) Dva proizvajalca izvoznika sta predložila zahtevka glede podrobnih izračunov za določitev začasnih stopenj dampainga. Te pripombe so se upoštevale glede na pregledane podatke, pridobljene med preveritvenimi obiski, kot je poudarjeno v uvodni izjavi (4) te uredbe. Popravljenе so bile tudi nekatere napake pri izračunu.
- (17) Dokončne tehtane povprečne stopnje dampainga, izražene kot odstotek cene CIF na meji Skupnosti brez plačane dajatve so:

Družba	Dokončna stopnja dampainga
Hangzhou Bioking Biochemical Engineering Co., Ltd, Hangzhou	0,3 %
Changmao Biochemical Engineering Co., Ltd, Changzhou City	10,1 %
Ninghai Organic Chemical Factory, Ninghai	4,7 %

(b) Za vse druge proizvajalce izvoznike

- (18) Po predložitvi začasnih razkritij Komisija ni prejela nobenih pripomb glede metodologije za izračun stopnje dampa za vse druge proizvajalce izvoznike. V skladu s tem se začasna stopnja dampa na ravni države v višini 34,9 % cene CIF na meji Skupnosti dokončno potrdi.

E. ŠKODA

1. Proizvodnja Skupnosti

- (19) Ker ni bilo nobenih pripomb glede proizvodnje Skupnosti, se uvodni izjavi (43) in (44) začasne uredbe potrdita.

2. Opredelitev industrije Skupnosti

- (20) En uvoznik je predložil informacijo, da so nekateri proizvajalci Skupnosti, ki so bili prvotno pritožniki, opustili proizvodnjo, in je Komisijo zaprosil, da preveri, ali to pomeni dovolj podpore za preiskavo v skladu s členom 5(4) osnovne uredbe.

- (21) V zvezi s tem je preiskava potrdila, da so proizvajalci, ki podpirajo pritožbo, v OP predstavljali več kot 95 % ocenjene proizvodnje Skupnosti. Zato so zahteve iz člena 5(4) osnovne uredbe izpolnjene.

- (22) Ker drugih pripomb glede opredelitve industrije Skupnosti ni bilo, se uvodna izjava (45) začasne uredbe potrdi.

3. Potrošnja Skupnosti

- (23) Ker pripomb glede potrošnje Skupnosti ni bilo, se uvodna izjava (46) začasne uredbe potrdi.

4. Uvoz iz zadevne države v Skupnost

- (24) Ker ni bilo nobenih pripomb glede uvoza iz zadevne države, se uvodne izjave (47) do (52) začasne uredbe potrdijo.

5. Položaj industrije Skupnosti

- (25) En uvoznik/uporabnik in en izvoznik sta nasprotovala analizi iz začasne uredbe, ker sta bila mnenja, da so nekateri proizvajalci ES opustili proizvodnjo in jih zato ne bi smeli upoštevati pri ocenjevanju položaja industrije Skupnosti.

- (26) Treba je opomniti, da analiza dejavnikov, omenjenih v členu 3(5) osnovne uredbe, ki jo je opravila Komisija, ni vključevala nobenih podatkov družb, ki so opustile proizvodnjo. Take družbe so bilo omenjene v začasni uredbi le kolikor je bilo potrebno za razlago nekaterih zbirnih kazalnikov, kot so na primer tržni deleži ali celotna proizvodna zmogljivost. To je bilo vsakič jasno pojasnjeno v besedilu, ki opredeljuje posamezen zadevni kazalnik z namenom točne in pravilne ocene položaja industrije Skupnosti. Zato se šteje, da je bila analiza položaja industrije Skupnosti opravljena v celoti v skladu z osnovno uredbo.

- (27) Ker drugih pripomb glede položaja industrije Skupnosti ni bilo, se uvodne izjave (53) do (82) začasne uredbe potrdijo.

F. VZROČNA ZVEZA

- (28) En izvoznik je trdil, da so imeli proizvajalci Skupnosti prevladujoč položaj na trgu in da kitajski uvoz z le 11,5 % trga ni mogel biti glavni vzrok škode.

- (29) Opomniti je treba, da je tržni delež kitajskega izvoza ocenjen med 11,5 % in 15,8 %, glede na to, ali so bili uporabljeni podatki Eurostata ali kitajski statistični viri. Tudi previdna ocena tržnega deleža v višini 11,5 % se ne more šteti za nepomembno glede na to, da je škodo jasno povzročil vse večji pritisk naraščajočega uvoza na cene, ki znatno nelojalno nižajo cene industrije Skupnosti, kot je omenjeno v začasni uredbi. Vprašanje, ali ima industrija Skupnosti prevladujoč položaj ali ne, nazadnje ni pomembno, če se ugotovi, da je industrija Skupnosti utrpela škodo, glavni razlog zanjo pa je dampinški uvoz. V zvezi s tem je treba opomniti, da se industrija Skupnosti med zadevnim obdobjem kljub svojemu velikemu tržnemu deležu ni mogla izogniti večjim izgubam. To je v nasprotju s trditvijo, da je imela koristi od prevladujočega položaja. Poleg tega je uvoz tretjih držav tudi zagotovil, da je na trgu vladala zadostna konkurenca.

- (30) Drugi izvoznik je poudaril, da je bila nova proizvodnja, ki sta jo na trgu uvedla nedavno ustanovljena proizvajalca ES, pomembnejša kot povečanje kitajskega uvoza in naj bi zato industrija Skupnosti sama sebi povzročila škodo. Vendar so bile cene novih proizvajalcev ES v skladu s cenami že ustaljenih proizvajalcev, njihov obseg proizvodnje pa je bil manjši od obsega proizvodnje družb, ki so prenehale poslovati. Zato njihov vstop na trg ne more biti edini razlog za padec cen, ki se je pojavil pri povečani potrošnji Skupnosti, ampak je razlog tudi kitajski uvoz.
- (31) Drugi izvoznik je trdil, da ureditveni okvir skupne kmetijske politike izkrivlja normalne tržne pogoje za proizvajalce ES in da se analiza vzročne zveze ni upoštevala. Čeprav je ta utemeljitev zelo splošna, je treba opomniti, da skupna kmetijska politika ne ureja cene VK, temveč le določa najnižje cene surovin, ki se uporabljajo za proizvodnjo VK, ter prodajne cene za alkohol. Kot je določeno v uvodni izjavi (89)časne uredbe, so ti ureditveni parametri ostali nespremenjeni skozi celotno obdobje in se zato ne morejo šteti za povzročitelje poslabšanja položaja industrije Skupnosti, zato ni dvoma, da se kitajski uvoz prodaja po dampinskih cenah in povzroča škodo industriji Skupnosti.
- (32) Ker ni bilo nobenih drugih pripomb glede vzročne zveze, se uvodne izjave (83) do (95)časne uredbe potrdijo.
- (33) Isti uporabnik je tudi trdil, da bi lahko ukrepi privedli do pomanjkanja VK, kar naj bi se bilo zgodilo že v preteklosti. Vendar pa se ne šteje, da bi protidampinske dajatve predlaganih individualnih stopenj za družbe, ki pomenijo približno dve tretjini izvoza iz LRK, izključile dobavitelje iz LRK s trga ES.
- (35) En uporabnik iz industrije emulgatorjev je trdil, da bi bil njihov konkurenčni položaj ogrožen, če bi bili uvedeni ukrepi za uvoz VK s poreklom iz LRK. Ta uporabnik je trdil, da so emulgatorji zaradi tehničnih sprememb čedalje bolj soočeni s konkurenco proizvajalcev, ki niso iz EU, in da bi povečanje stroškov po uvedbi ukrepov vplivalo na njihov konkurenčni položaj na trgu. Komisija je na podlagi kvantitativnih podatkov poskusila preveriti morebitni učinek ukrepov na to kategorijo uporabnikov. Vendar je bilo to zaradi pomanjkanja smiselnih odgovorov na vprašalnik Komisije in pomanjkanja sodelovanja te skupine uporabnikov nemogoče.
- (36) Ker drugih pripomb v zvezi z interesom Skupnosti ni bilo, se uvodne izjave (98) do (114)časne uredbe potrdijo.

G. INTERES SKUPNOSTI

- (33) En uporabnik iz industrije proizvodnje mavca je trdil, da je delež VK v proizvodnih stroških industrije proizvodnje mavca, omenjen včasni uredbi (manj kot 2%), prenizek. Vendar je ta številka temeljila na podatkih, ki jih je predložila ista družba. Na podlagi istih podatkov bi bila številka nekoliko višja, če bi bila izražena kot odstotek samo tistih izdelkov, ki vsebujejo VK. Na drugi strani pa sta dve drugi skupini s področja proizvodnje mavca navedli veliko nižji odstotek. S tem je bilo potrjeno, da se lahko podatki, uporabljeni včasni uredbi, štejejo kot primerna ocena.
- (34) Poleg tega se opozarja na to, da na podlagi podatkov Eurostata izdelki iz mavca, v katerih se VK uporablja kot zaviralno sredstvo, niso izpostavljeni preveliki konkurenci dobaviteljev, ki niso iz ES. Sklepčasne uredbe, da zmerna dampinska dajatev na ta odstotek stroškov ne bi

H. DOKONČNI PROTIDAMPINŠKI UKREPI

1. Stopnja odprave škode

- (38) Po razkritjučasnih ugotovitev je industrija Skupnosti trdila, da je izračunana neškodljiva cena iz dveh razlogov prenizka:
- cena surovin je bila v OP znižana, tj. industriji je uspelo nekaj pritiska na cene prenesti na nabavne sektorje. To je ugotovljeno v uvodni izjavi (69)časne uredbe, interes dobaviteljev pa se analizira v uvodnih izjavah (101) do (106). Kakor je omenjeno v uvodni izjavi (89), pa skupna kmetijska politika določa najnižjo ceno za nabavo surovin. Poleg tega industrija svojega zahtevka ni utemeljila in ni predložila nobenega dokaza z navedbo, da raven cene surovin ne bi bila trajnostna in bi morala biti višja kot navedena najnižja raven. Zato je bilo sklenjeno, da argument ni utemeljen,

— trdilo se je, da je bila običajna stopnja dobička, uporabljena v izračunu škode, v višini 8 %, za to vrsto industrije prenizka. Vendar ta odstotek glede na stopnjo dobička, ugotovljeno za industrijo Skupnosti v letih pred OP in pred vdorom dampinškega uvoza na trg, pomeni ustrezno stopnjo, ki odraža običajno stopnjo dobička, ki bi jo bilo mogoče doseči brez takega uvoza.

(39) Ker drugih pripomb v zvezi s stopnjo odprave škode ni bilo, se uvodne izjave (115) do (118) začasne uredbe potrjujejo.

2. Oblika in raven dajatev

(40) Glede na zgoraj navedeno in v skladu s členom 9(4) osnovne uredbe je treba uvesti dokončno protidampinško dajatev na ravni ugotovljenih stopenj dampinga, saj so bile stopnje škode, ugotovljene za vse zadevne proizvajalce izvoznike, višje kot stopnje dampinga.

(41) Glede oblike ukrepov je industrija Skupnosti zahtevala, da se uvede najnižja cena na podlagi stopnje odprave škode. Ker pa raven dokončne protidampinške dajatve temelji na ugotovljenih stopenjih dampinga, kakor je omenjeno v gornji uvodni izjavi, se ohrani uvedba dokončne protidampinške dajatve v obliki dajatev *ad valorem*.

(42) Na podlagi zgoraj navedenega so dokončne dajatve naslednje:

Družba	Stopnja dampinga
Hangzhou Bioking Biochemical Engineering Co., Ltd, Hangzhou	<i>De minimis</i>
Changmao Biochemical Engineering Co., Ltd, Changzhou City	10,1 %
Ninghai Organic Chemical Factory, Ninghai	4,7 %
Vse druge družbe	34,9 %

(43) Stopnje protidampinške dajatve za posamezne družbe, navedene v tej uredbi, so bile določene na podlagi ugotovitev te preiskave. Zato odražajo stanje, v kakršnem so bile med preiskavo te družbe. Te stopnje dajatev (v nasprotju z dajatvijo za celotno državo, ki se uporablja za „vse druge družbe“) se tako izključno uporabljajo za uvoz izdelkov s poreklom iz zadevne države, ki jih izdelajo družbe, ter torej posamezne navedene pravne osebe. Uvoženi izdelki, ki jih izdelata katera koli druga družba, ki v izvedbenem delu te uredbe ni posebej navedena z imenom in naslovom, vključno s subjekti, povezanimi s posebej navedenimi pravnimi osebami, ne morejo biti upravičeni do teh stopenj in zanje velja stopnja dajatve, ki se uporablja za „vse druge družbe“.

vitev te preiskave. Zato odražajo stanje, v kakršnem so bile med preiskavo te družbe. Te stopnje dajatev (v nasprotju z dajatvijo za celotno državo, ki se uporablja za „vse druge družbe“) se tako izključno uporabljajo za uvoz izdelkov s poreklom iz zadevne države, ki jih izdelajo družbe, ter torej posamezne navedene pravne osebe. Uvoženi izdelki, ki jih izdelata katera koli druga družba, ki v izvedbenem delu te uredbe ni posebej navedena z imenom in naslovom, vključno s subjekti, povezanimi s posebej navedenimi pravnimi osebami, ne morejo biti upravičeni do teh stopenj in zanje velja stopnja dajatve, ki se uporablja za „vse druge družbe“.

(44) Vsak zahtevek za uporabo teh stopenj protidampinških dajatev za posamezne družbe (npr. zaradi spremembe imena družbe ali zaradi ustanovitve novih proizvodnih ali prodajnih obratov) je treba takoj vložiti pri Komisiji⁽¹⁾, skupaj z vsemi potrebnimi informacijami, zlasti o vsaki spremembi dejavnosti družbe na področju proizvodnje, domače in izvozne prodaje, povezanimi s to spremembo imena ali spremembo proizvodnih in prodajnih obratov. Če bo primerno, se bo Uredba ustrezno spremenila s posodobitvijo seznama družb, ki so upravičene do individualnih stopenj dajatve.

(45) Za zagotavljanje ustreznega uveljavljanja protidampinške dajatve bi se morala stopnja preostale dajatve uporabljati ne le za nesodelujoče izvoznike, ampak tudi za družbe, ki niso izvažale v OP. Slednje pa so pozvane, da potem ko izpolnijo zahteve iz drugega odstavka člena 11(4) osnovne uredbe, predložijo zahtevek za pregled v skladu z navedenim členom, da se njihovo stanje individualno prouči.

3. Dokončno pobiranje začasnih dajatev

(46) Glede na obseg ugotovljenih stopenj dampinga in glede na stopnjo škode, ki jo je utrpela industrija Skupnosti, je treba zneske, zavarovane z začasno protidampinško dajatvijo, uvedeno z začasno uredbo, tj. Uredbo (ES) št. 1259/2005, dokončno pobrati v višini zneska uvedenih dokončnih dajatev. Začasno zavarovani zneski, ki presegajo dokončno stopnjo dajatev protidampinških dajatev se sprostijo, ker so dokončne dajatve nižje od začasnih.

⁽¹⁾ European Commission
Directorate-General for Trade
Direction B, office J-79 5/16
1049 Brussels/Belgium

- (47) Za zmanjšanje tveganja izogibanja družbe zaradi prevelikih razlik v znesku dajatev se šteje, da so v tem primeru potrebni posebni ukrepi, da se zagotovi ustrezna uporaba protidampinskih dajatev. Ti posebni ukrepi vključujejo:
- (48) Predložitev veljavne trgovske fakture carinskim organom držav članic, ki je skladna z zahtevami, navedenimi v Prilogi k tej uredbi. Za uvoz, ki ga taka faktura ne spremlja, velja preostala protidampinška dajatev, ki se uporablja za vse druge izvoznike.
- (49) Poleg tega bo Komisija nadzorovala izvozne tokove ter ustrezno oznako KN za soli in estre VK. Če se bi obseg izvoza ene od družb, upravičenih do nižjih individualnih stopenj dajatev, bistveno povečal ali če se bi bistveno povečal uvoz, prijavljen pod ustrezno oznako KN za soli in estre, bi se lahko zadevne individualne ukrepe štelo kot verjetno nezadostne za preprečitev ugotovljenega škodljivega dumpinga. Zato lahko Komisija, če so izpolnjeni potrebni pogoji, začne vmesni pregled v skladu s členom 11(3) osnovne uredbe. Ta pregled lahko med drugim prouči potrebo po odpravi individualnih stopenj dajatve in posledično uvedbo dajatve na ravni države –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

- Na uvoz vinske kisline s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki je uvrščena pod oznako KN 2918 12 00, se uvede dokončna protidampinška dajatev.
- Stopnja dokončne protidampinške dajatve, ki se pred dajatvijo uporablja za neto ceno franko meja Skupnosti je:

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. januarja 2006

Družba	Protidampinška dajatev	Dodatna oznaka TARIC
Hangzhou Bioking Biochemical Engineering Co., Ltd, Hangzhou, Ljudska republika Kitajska	0,0 %	A687
Changmao Biochemical Engineering Co., Ltd, Changzhou City, Ljudska republika Kitajska	10,1 %	A688
Ninghai Organic Chemical Factory, Ninghai, Ljudska republika Kitajska	4,7 %	A689
Vse druge družbe	34,9 %	A999

3. Uporaba individualnih stopenj dajatve, ki so določene za družbe, navedene v odstavku 2, je odvisna od predložitve veljavne trgovske fakture carinskim organom držav članic, ki je skladna z zahtevami iz Priloge. Kadar družbe take fakture ne predložijo, se uporablja stopnja dajatve, ki velja za vse druge družbe.

4. Če ni določeno drugače, se uporabljajo veljavne določbe o carinah.

Člen 2

Zneski, zavarovani z začasnimi protidampinškimi dajatvami v skladu z Uredbo (ES) št. 1259/2005 o uvozu vinske kisline, uvrščene po oznako KN 2918 12 00, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, se dokončno poberejo v skladu z zgoraj določenimi pravili. Zavarovani zneski, ki presegajo znesek dokončnih protidampinskih dajatev, se sprostijo.

Člen 3

Ta uredba začne veljati na dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Za Svet
Predsednik
J. PRÖLL

PRILOGA

Veljavna trgovska faktura iz člena 1(3) te uredbe mora vključevati podpisano izjavo uradnika družbe v naslednji obliki:

- (1) Ime in položaj uradnika družbe, ki je izdala trgovsko fakturo.
- (2) Izjava: „Podpisani(-a) potrjujem, da je [količino] vinske kisline, prodane za izvoz v Evropsko skupnost, ki jo zajema ta trgovska faktura, proizvedla [ime in naslov družbe] [dodatna oznaka TARIC] v [zadevna država]. Izjavljam, da so informacije v tej trgovski fakturi popolne in pravilne.“

Datum in podpis
